

NÜTZLICHE INFOS ZUM INDUSTRIELLEN WASCHEN/TROCKNEN – vor dem ersten Einsatz der Bekleidung !

Vor Gebrauch sollten alle neue Bekleidungsstücke mindestens einmal vorgewaschen werden, da beim ersten Waschen der Großteil des Einlaufs beseitigt wird und Restchemikalien sowie Farbüberschüsse ausgewaschen werden.

Alle Teile der Anprobekollektionen sollten vor der Größenfestlegung jeweils gleiche Waschzyklen z.B. 2 (Anzahl/Methode) durchlaufen haben.

1. „Ausbluten“ der Ware kann besonders beim ersten Waschen bei dunklen Farben vorkommen. Wenden Sie sich an den chemischen Lieferanten für den möglichen Einsatz eines Bindemittels beim Auswaschen.
2. Besondere Aufmerksamkeit wo dunkel gefärbte Bekleidung (einschliesslich rot und bordeaux/Cassis Farben) mit weißer Bekleidung zusammen getragen werden soll (z.B. dunkel gefärbter Oberteil und weiße Hose) - um mögliche Verfärbung zu vermeiden (min. 3 Vorwäsche bei dunklen Farben).
3. Textilien immer nach Farbe, Qualität, Verschmutzungsgrad und Typ waschen/trocknen.
4. Knitterbildung kann bei reduziertem Füllgrad (max. 70%) reduziert/vermieden werden. Restfeuchtigkeit vor dem Trocknen sollte mindestens ca. 35% betragen. Niedrige Wasserstände können das Risiko von Knitterbildung/Pilling erhöhen.
5. Die Dauer zwischen Wasch- und Trockenvorgang sowie im Tumbler nach dem Trocknen sollte so kurz wie möglich sein, z.B. ½ Stunde (Minimierung von Knitterbildung).
6. *Trockenverfahren (Temperatur/Zeitlänge) sollte auf den Textiltyp abgestimmt sein. „Übertrocknen“ sollte vermieden werden. Im Finisher immer Sprühdampf zugeben. TENCEL™-/polyesterhaltige Bekleidung trocknet viel schneller als baumwollhaltigen Kombinationen und sollten deshalb separat getrocknet werden (kürzere Zeit/niedrigere Temperatur). „Cool-down Funktion verwenden. Beim Tumbler die Restfeuchtemessung einschalten.
7. *Bei hohen Temperaturen kann ein extra Einlauf bis auf etwa 5% (insbesondere bei Qualitäten mit hohem Baumwoll-, und/oder mit TENCEL™-anteil und bei Strickwaren) vorkommen.
8. Berücksichtigen Sie Einlauf sowie branchenüblichen Toleranzen in der Bekleidungsherstellung (bis auf +/- 2 cm) – bei Anprobe-kollektionen und besonders bei Bekleidung als „Poolbekleidung“ benutzt – wegen Unterschiede in Körpermasse der Benutzer.

Unsere Produkte (einschliesslich Zubehör wie z.B. Knöpfe/Reissverschlüsse) sind laut ISO 15797 getestet und nach 5 Testrunden (wie vom ETSA - European Textile Service Association empfohlen) bewertet. (Details auf unserer Internetseite (www.nybo.com)). Es wird aber empfohlen bei neuen Modellen und im Zweifelsfall von bestehenden Modellen eigene Tests durchzuführen um den möglichen Effekt von Variationen im Wasch- und Trockenverfahren, Chemikaliendtypen, -zusammensetzungen und -mengen zu bewerten.

Es bestehen Vorbehalte hinsichtlich der Auswirkungen solcher Abweichungen in Bezug auf die Testergebnisse der ISO 15797.

Lebensdauer der Bekleidung optimieren:

Einige Chemikalien (mit z.B. Chlor, Lauge, Bleichmitteln und optischer Aufheller), Desinfektionsmittel und Weichmacher können die Lebensdauer und Optik der Bekleidungsstücke (z.B. Farbe, Pilling), und des verwendeten Zubehörs (z.B. Knöpfe, Reißverschlüsse) beeinflussen.

Es ist wichtig, eine ausreichende Anzahl von Spülungen und die richtige Neutralisierung im letzten Spülgang zu implementieren. Nicht „ausgespülte/nicht neutralisierte“ chemische Rückstände können Farben beeinflussen und können in einigen Fällen Hautreaktionen beim Tragen verursachen.

Daher immer die verwendeten Chemietypen und deren Anwendungen (z.B. Dosierung) mit Ihrem Chemielieferanten abstimmen.

Richtungsgebende Temperaturen – Industrielles Waschen/Trocknen - wenn nicht anders in der Bekleidung angegeben (z.B. laut ISO 15797):

	Weiss	Gefärbt + Weiss/Gefärbt	Tumbler- trocknen	Finisher- * trocknen
Polyester/Baumwolle, z.B. 65/35%, 50/50%, 60/40%				
mit/ohne „Stretch“ (EOL) und Thermo Bekleidung (gesteppt)	85°C	75°C	Hoch	150°C
Polyester/Lyocell (TENCEL™) z.B. 50/50%, 65/35%, 70/30%	75°C	75°C	Hoch	150°C
Baumwolle 100%	85°C	60°C	Hoch	150°C
Polyester/Karbon 99/1%, Antistatisch und Mikrofaser (100% Polyester)	85°C	75°C	Hoch	125°C *
Polyester 100% (Hosen/Tops mit/ohne Fleecefutter, Teppich (gesteppt)	75°C	60°C	Hoch	125°C *
T-Shirts, Polos, Hemden (einschliesslich ProWear und Polyamid/Elastan (88/12%) Produkte)				
Fleecejacken und Outdoorbekleidung (z.B. Softshell)				
	Bitte den Anweisungen des Pflegeetiketts folgen			
	Bitte den Anweisungen des Pflegeetiketts folgen			

Bitte beachten: Die obigen Angaben sind lediglich Empfehlungen. In der Praxis werden Unterschiede vorkommen – abhängig von Ausstattung, Waschvorgängen und anderen Parametern in den Wäschereien. Waschttemperaturen (weiss und gefärbt) sind max. Temperatur im Hauptprogramteil.

Industrielles Tumbler Trocknen: angegebene Daten sind "Ausgangstemperaturen" – Hoch=80°C, Medium=60-70°C. Niedrig=50°.

***Finisher (Steamer):** angegebene Daten sind Eingangstemperaturen und setzen die Zugabe von Dampf und Trockenzeit von max. ca. 5 Minuten voraus (ISO 15797). *Siehe Punkt 6. und 7. Oben: Es wird empfohlen, die tatsächlichen Temperatureffekte auf die Bekleidungsfläche bei der Tunneltrocknung zu überprüfen, z. B. mittels Datenloggern oder Infrarottemperaturmessung.

Logoqualität und –lebensdauer optimieren:

- Es wird keine Garantie für aufgebrauchte Logos übernommen: Transfer, Druck, Stickerei oder gewebtes Logo.
- Daher liegt es in der Verantwortung des Kunden, die Logos durch Waschen zu testen, um die Qualität zu gewährleisten.
- Wählen Sie den Logotyp je nach Kundenbedarf sowie nach industrieller Wasch- und Trocknungsmethode.
- Stickerei kann eine haltbarere Alternative zu Druck-/Transferlogos sein. Logos sollten nur auf der Innenseite gebügelt werden.

Haushaltswaschen: Laut Pflegeetikett der Bekleidung.

Nybo Workwear A/S, Qualitätsmanual, Abschnitt 5.10. D – Rev. 13.04.2023,
Logoqualität und –lebensdauer optimieren - Rev. 12.08.2025.

HAUSHALTSWÄSCHE

Waschsymbole:

-  Normaler Waschvorgang 40, 60, 75 oder 85 °C
-  Kein Bleichen. Gilt für alle farbigen Modelle
-  Trocknen bei niedriger Temperatur - max. 50°
-  Trocknen bei hoher Temperatur - max. 70°
-  Trocknen bei hoher Temperatur - max. 95°
-  Kein Bügeln.
-  Bügeln bei niedriger Temperatur - max. 110°
-  Bügeln bei mittlerer Temperatur - max. 150°
-  Reinigung mit Perchlor, mineralischem Terpentin u.Ä